



Конвенция о правах ребенка

Distr.: General
30 October 2015
Russian
Original: English

Комитет по правам ребенка

Заключительные замечания по пятому периодическому докладу Бангладеш*

I. Введение

1. Комитет рассмотрел пятый периодический доклад Бангладеш (CRC/C/BGD/5) на своих 2028-м и 2029-м заседаниях (см. CRC/C/SR.2028 и 2029), состоявшихся 15 и 16 сентября 2015 года, и на своем 2052-м заседании 2 октября 2015 года (см. CRC/C/SR.2052) принял следующие заключительные замечания.

2. Комитет приветствует представление пятого периодического доклада государства-участника и письменных ответов на список вопросов (CRC/C/BGD/Q/5/Add.1), которые позволили лучше понять положение в области прав детей в государстве-участнике. Комитет выражает удовлетворение конструктивным диалогом с межведомственной делегацией высокого уровня, направленной государством-участником.

II. Последующие меры, принятые государством-участником, и достигнутый им прогресс

3. Комитет приветствует ратификацию Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, состоявшуюся в 2011 году.

4. Комитет также с удовлетворением отмечает, что государством-участником были приняты следующие законодательные акты:

- a) Закон о детях (Закон № 24) – в 2013 году;
- b) Закон о правах и защите инвалидов (Закон № 39) – в 2013 году;
- c) Закон (поправка) о регистрации рождения и смерти – в 2013 году;
- d) Закон о предупреждении домашнего насилия и защите от него – в 2010 году;
- e) Закон о продаже заменителей материнского молока – в 2013 году;
- f) Закон о предупреждении и пресечении торговли людьми – в 2012 году.

* Приняты Комитетом на его семидесятой сессии (14 сентября – 2 октября 2015 года).



5. Комитет также приветствует разработку или принятие следующих институциональных и программных документов:

- a) Документа о всеобъемлющей политике в области ухода за детьми раннего возраста и их развития – в 2013 году;
- b) Правил противодействия домашнему насилию (предупреждение и защита) – в 2013 году;
- c) Национальной стратегии в отношении беженцев из Мьянмы и не имеющих документов граждан Мьянмы – в 2013 году;
- d) Документа о национальной политике в отношении детей – в 2011 году;
- e) Плана действий в области репродуктивного и сексуального здоровья подростков на период 2011–2016 годов;
- f) «Горячей линии» помощи детям – в 2011 году;
- g) Документа о политике искоренения детского труда – в 2010 году.

III. Основные вопросы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

A. Общие меры по осуществлению (статьи 4, 42 и 44 (пункт 6))

Оговорки

6. Комитет принимает к сведению представленную государством-участником информацию о том, что оно рассматривает вопрос о возможности снятия своих оговорок к пункту 1 статьи 14 (свобода мысли, совести и религии) и к статье 21 (усыновление) Конвенции. Однако он обеспокоен тем, что за период после рассмотрения предыдущего доклада в этом направлении не было достигнуто никакого прогресса.

7. Комитет вновь ссылается на свою предыдущую рекомендацию государству-участнику о том, чтобы ускорить процесс рассмотрения вопроса о снятии оговорок к пункту 1 статьи 14 и к статье 21 Конвенции в соответствии с Венской декларацией и Программой действий.

Законодательство

8. Комитет приветствует введение в действие Закона о детях в 2013 году и отмечает, что в настоящее время в стадии обсуждения и изучения находится целый ряд законопроектов, связанных с детьми. При этом он обеспокоен существенным затягиванием принятия Закона об образовании. Комитет также выражает озабоченность по поводу ограниченного применения законов, связанных с детьми.

9. Комитет настоятельно призывает государство-участник активизировать процесс принятия законов, связанных с детьми, обеспечивая их полное соответствие положениям Конвенции. Он рекомендует государству-участнику ускорить принятие Закона об образовании. Комитет также рекомендует государству-участнику выделять достаточные кадровые, технические и финансовые ресурсы для повсеместного распространения законов, связанных с детьми, и развивать институциональный потенциал для их эффективного претворения в жизнь.

Координация

10. Комитет приветствует создание департамента по вопросам детей в структуре Министерства по делам женщин и детей, но он обеспокоен тем, что данный департамент пока не приступил к работе. Он также отмечает информацию о предложении учредить новый департамент по делам детей, который будет представлен на уровне упазил (подокругов). При этом Комитет по-прежнему озабочен отсутствием эффективной координации и мониторинга в сфере осуществления прав ребенка в соответствии с Конвенцией.

11. **Комитет, ссылаясь на свою предыдущую рекомендацию (см. CRC/C/BGD/CO/4, пункт 15), рекомендует государству-участнику создать эффективный межведомственный орган с четким мандатом и достаточными полномочиями для координации всех видов деятельности, связанных с осуществлением Конвенции на межотраслевом, национальном, региональном и местном уровнях. Государству-участнику следует принять меры к тому, чтобы этому координирующему органу были предоставлены кадровые, технические и финансовые ресурсы, которые необходимы ему для эффективного выполнения своих функций.**

Выделение ресурсов

12. Комитет отмечает постепенное наращивание государством-участником объема бюджетного финансирования Министерства по делам женщин и детей и внедрение системы составления бюджета с уделением приоритетного внимания проблемам детей. В то же время он обеспокоен бесхозяйственностью в сфере управления бюджетными средствами, которая усугубляется коррупцией, а также отсутствием эффективных систем мониторинга и оценки.

13. **В свете итогов дня общей дискуссии на тему «Ресурсы для обеспечения прав ребенка – ответственность государств», проведенной в 2007 году, и с учетом статей 2–4 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) **значительно увеличить объем бюджетных ассигнований на все социальные секторы, в частности на образование, здравоохранение и защиту детей, в том числе ресурсы, выделяемые для помощи обездоленным или уязвимым детям, которые могут нуждаться в особых мерах социальной защиты;**

б) **наращивать усилия по составлению бюджета с уделением приоритетного внимания проблемам детей;**

в) **создать механизмы для мониторинга и оценки адекватности, эффективности и справедливости при распределении ресурсов, выделяемых на осуществление Конвенции на всех уровнях;**

г) **принять все меры, необходимые для предупреждения и пресечения коррупции, и расширять институциональные возможности для эффективного выявления, расследования и судебного преследования коррупционных проявлений.**

Сбор данных

14. Комитет принимает к сведению инициативы государства-участника, направленные на усовершенствование механизмов сбора данных, включая проект по сбору данных в девяти районах с использованием смартфонов и мобильных приложений. При этом Комитет по-прежнему озабочен отсутствием надежных дезагрегированных данных, которые необходимы для эффективной оценки осуществления Конвенции, Факультативного протокола, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах, и Факультативного протокола, касающегося торгов-

ли детьми, детской проституции и детской порнографии. Кроме того, он вновь выражает озабоченность в связи с недостаточным уровнем координации и взаимодействия между государственными ведомствами в области сбора данных и неадекватностью технического потенциала для сбора, анализа и представления данных.

15. С учетом своего замечания общего порядка № 5 (2003 год) относительно общих мер по осуществлению Конвенции Комитет настоятельно призывает государство-участник в кратчайшие сроки усовершенствовать свою систему сбора данных. Собираемые данные должны охватывать все сферы действия Конвенции и представляться, в частности, в разбивке по возрасту, полу, инвалидности, географическому положению, этническому происхождению социально-экономическому уровню, чтобы содействовать анализу положения всех детей, особенно тех, которые находятся в уязвимом положении. Комитет рекомендует производить обмен данными и показателями между профильными министерствами и использовать их в процессе выработки, мониторинга и оценки политики, программ и проектов по эффективному осуществлению Конвенции. В этой связи Комитет также рекомендует государству-участнику активизировать техническое сотрудничество, в частности, с Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и с региональными механизмами.

Независимый мониторинг

16. Комитет с удовлетворением отмечает, что в рамках Национальной комиссии по правам человека создан Комитет по правам ребенка, принимающий жалобы на нарушения прав детей. При этом он обеспокоен нехваткой ресурсов, выделяемых этому органу на проведение мониторинга и расследований таких нарушений. Кроме того, он вновь выражает озабоченность в связи с незначительным прогрессом на пути к учреждению должности уполномоченного по правам ребенка (см. CRC/C/BGD/CO/4, пункт 18), несмотря на положения документа о национальной политике в интересах детей, предусматривающие введение в действие закона о назначении уполномоченного по правам ребенка.

17. Ссылаясь на свое замечание общего порядка № 2 (2002 год) о роли независимых национальных правозащитных учреждений в поощрении и защите прав человека, Комитет рекомендует государству-участнику:

- а) обеспечить предоставление Комитету по правам ребенка адекватных кадровых, технических и финансовых ресурсов;
- б) ускорить учреждение в государстве-участнике должности уполномоченного по правам ребенка.

Распространение информации, повышение осведомленности и подготовка кадров

18. Комитет отмечает предпринимаемые государством-участником усилия по распространению информации о Конвенции, Факультативном протоколе, касающемся участия детей в вооруженных конфликтах, и Факультативном протоколе, касающемся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, посредством подготовки кадров и опубликования историй о судьбах детей. Однако Комитет вновь выражает озабоченность тем, что общий уровень осведомленности о Конвенции остается низким, особенно в сельских и отдаленных районах, а также среди уязвимых групп общества.

19. Комитет вновь ссылается на свою предыдущую рекомендацию (см. CRC/C/BGD/CO/4, пункт 27) и настоятельно призывает государство-участник наращивать усилия по распространению положений Конвенции и факультативных протоколов к ней и по повышению осведомленности о правах детей всего населения в целом и особенно детей с помощью реализации программ, включая проведения кампаний, и всех форм коммуникации, таких, как средства массовой информации, а также посредством целевых мероприятий по повышению осведомленности в сельских и отдаленных районах и среди уязвимых групп общества. Комитет рекомендует государство-участнику принять все необходимые меры по обеспечению доступности текста Конвенции на местных языках в приемлемой для детей форме.

Сотрудничество с гражданским обществом

20. Комитет отмечает предпринятые государством-участником усилия по укреплению сотрудничества с гражданским обществом. В то же время он выражает обеспокоенность по-прежнему низким уровнем координации, что ограничивает участие организаций гражданского общества и неправительственных организаций в выработке и мониторинге политики и стратегий осуществления Конвенции.

21. Комитет призывает государство-участник систематически привлекать общины и гражданское общество, включая неправительственные и детские организации, к мероприятиям по планированию, осуществлению, мониторингу и оценке всех стратегий, планов и программ в области прав детей, которые реализуются при содействии государства.

В. Определение понятия «ребенок» (статья 1)

22. Комитет с удовлетворением отмечает, что минимальный брачный возраст, предусмотренный Законом 2013 года о детях, составляет 18 лет. Несмотря на предоставленные делегацией заверения, Комитет выражает озабоченность в связи с новым законопроектом, который не предусматривает конкретного минимального возраста и наделяет судей полномочиями выдавать разрешения на вступление в брак детям моложе 18 лет по собственному усмотрению.

23. Комитет настоятельно призывает государство-участник воздерживаться от принятия любых законодательных мер, предусматривающих сокращение минимального брачного возраста ниже 18 лет, а также обеспечивать судебное преследование правонарушителей, дающих разрешение на вступление в брак детям моложе 18 лет, и лиц, подделывающих официальные документы с целью завышения возраста ребенка.

С. Общие принципы (статьи 2, 3, 6 и 12)

Недискриминация

24. Принимая к сведению усилия государства-участника по борьбе с дискриминацией, Комитет, как и ранее, вновь выражает обеспокоенность в связи с продолжающимися на практике проявлениями дискриминации в отношении некоторых групп детей, особенно девочек, детей-инвалидов, детей из этнических и религиозных меньшинств, в частности далитов и детей коренных народов, детей из сельских районов, детей-беженцев, детей-просителей убежища и безнадзорных детей (см. CRC/C/BGD/CO/4, пункт 32).

25. Комитет вновь ссылается на свою предыдущую рекомендацию (там же, пункт 33) и настоятельно призывает государство-участник принять всеобъемлющую стратегию по ликвидации де-факто дискриминации в отношении всех групп социально отчужденных и обездоленных детей и обеспечить осуществление всех правовых положений в полном соответствии со статьей 2 Конвенции.

26. Комитет признает богатство культуры и традиций государства-участника и их важность в повседневной жизни. При этом он выражает серьезную озабоченность сохранением враждебных культурных норм, видов практики и традиций, а также укоренившихся стереотипов относительно функций и места в обществе, отводимых детям и особенно девочкам. Подобные стереотипные воззрения способствуют сохранению насилия в отношении детей и вредных видов практики, включая детские браки.

27. Комитет рекомендует государству-участнику принять меры по искоренению стереотипов, допускающих дискриминацию в отношении детей. Такие меры должны включать согласованные усилия, осуществляться в конкретные сроки и совместно с гражданским обществом, системой образования, средствами массовой информации и с традиционными и религиозными лидерами, чтобы обеспечивать просвещение и повышение осведомленности всех слоев общества.

Наилучшие интересы ребенка

28. Комитет приветствует непосредственное включение принципа наилучшего обеспечения интересов ребенка в документ о национальной политике в интересах детей и в Закон о детях. Однако Комитет обеспокоен тем, что, несмотря на признание де-юре, право ребенка на учет его интересов на первоочередной основе не находит адекватного и систематического толкования или применения со стороны административных, законодательных и судебных органов.

29. Ссылаясь на свое замечание общего порядка № 14 (2013 год) о праве ребенка на учет его или ее интересов на первоочередной основе, Комитет рекомендует государству-участнику:

а) наращивать усилия по обеспечению надлежащего учета, последовательного толкования и применения этого права во всех законодательных, административных и судебных процедурах и решениях, а также во всех стратегиях, программах и проектах, которые касаются детей и оказывают на них влияние;

б) разработать процедуры и критерии для дачи указаний всем соответствующим лицам, занимающимся определением наилучших интересов ребенка в каждой области, относительно надлежащего учета этих интересов на первоочередной основе.

Право на жизнь, выживание и развитие

30. Комитет с удовлетворением отмечает прогресс, достигнутый государством-участником в осуществлении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, которые касаются выживания женщин и детей. При этом он обеспокоен:

а) тем, что, несмотря на положения Документа о всеобъемлющей политике в области ухода за детьми раннего возраста и их развития, только 21% детей в возрасте 6–23 месяцев получают минимальный приемлемый рацион питания;

- b) большим числом детей, которые погибли или получили серьезные травмы в ходе политических демонстраций в государстве-участнике в 2013 году;
- c) тем фактом, что основной причиной смертности детей в возрасте от одного года до десяти лет является утопление;
- d) высокими количественными показателями происшествий, включая дорожно-транспортные происшествия, и случаев гибели детей от телесных повреждений в государстве-участнике;
- e) положением детей, чьи родители заняты в швейной промышленности, в частности сообщениями о гибели детей в детских помещениях швейных фабрик при возникновении пожаров.

31. Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) ускорить разработку и принятие плана действий по всестороннему планированию мероприятий в интересах детей раннего возраста с уделением особого внимания вопросам выживания и развития детей раннего возраста;
- b) принимать меры по предупреждению травматизма, дорожно-транспортных происшествий и утоплений;
- c) провести всеобъемлющие расследования всех случаев использования детей в ходе политических демонстраций, обеспечить привлечение виновных лиц к суду и предоставление потерпевшим надлежащего восстановления прав и возмещения ущерба;
- d) обеспечивать безопасность детских учреждений, особенно на швейных фабриках.

Уважение взглядов ребенка

32. Отмечая позитивные меры, принятые государством-участником для осуществления принципа уважения взглядов ребенка – таких, как реализованная в 2013 году инициатива «Опрос детей: детские мнения и ожидания от претендентов на политические посты и лидеров в Бангладеш», – Комитет по-прежнему озабочен нехваткой информации о практическом осуществлении права ребенка на выражение своего мнения в ходе судебных и административных процедур и на участие в подготовке и реализации затрагивающих его или ее стратегий и программ. Комитет также обеспокоен тем, что сохранение таких видов практики может препятствовать учету мнений ребенка внутри семьи и в учреждениях по альтернативному уходу.

33. Ссылаясь на свое замечание общего порядка № 12 (2009 год) о праве ребенка быть заслушанным, Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) обеспечивать включение этого права во все законы, стратегии и программы, касающиеся детей, особенно в сферах образования, здравоохранения, альтернативного ухода и отправления правосудия;
- b) гарантировать активное ознакомление с мнениями детей и молодежи и их вовлечение в подготовку и осуществление затрагивающих их законов, стратегий и программ, и уделять особое внимание обеспечению активного участия детей, находящихся в уязвимом положении, детей-инвалидов, детей из меньшинств, детей-беженцев и безнадзорных детей;
- c) разработать программы повышения осведомленности, включая кампании по поощрению значимого и полноправного участия всех детей в судебных процедурах и в решении вопросов, касающихся школы, общины, семьи и учреждений по альтернативному уходу.

D. Гражданские права и свободы (статьи 7, 8 и 13–17)

Регистрация рождений

34. С удовлетворением отмечая поправку к Закону о регистрации рождения и смерти, предусматривающую создание управления главного регистратора, Комитет обеспокоен тем, что эта постоянная структура пока не действует. Кроме того, он по-прежнему озабочен тем, что, несмотря на введение системы онлайн-регистрации рождений, в 2013 году показатель регистрации детей моложе пяти лет оставался на уровне 37%, а доля детей, зарегистрированных в течение первых 45 дней после рождения, как это предусмотрено законом, составила менее 2%.

35. **Комитет настоятельно призывает государство-участник:**

а) ускорить процедуру введения в действие управления главного регистратора, чтобы гарантировать регистрацию детей и быструю выдачу свидетельств о рождении;

б) принять все необходимые меры для повышения уровня регистрации рождений, в том числе благодаря открытию мобильных пунктов регистрации, особенно в сельских районах, и проведению кампаний по регистрации всех детей, которые пока не зарегистрированы и не имеют свидетельства о рождении;

в) обращать внимание родителей и соответствующих властей на важность регистрации рождения путем регулярного проведения массовых кампаний и предоставления информации о процедурах регистрации рождения и о правах, приобретаемых благодаря регистрации рождения.

Доступ к соответствующей информации

36. Комитет с удовлетворением отмечает недавние законодательные меры по защите детей от вредной информации, материалов и маркетинговых методов, а также учебные курсы для журналистов по этическим принципам освещения детской тематики. Однако он обеспокоен тем, что не все дети имеют равный доступ к информации, особенно дети, живущие в условиях бедности и социального отчуждения, и что новое законодательство допускает наложение ограничений на право детей на доступ к соответствующей информации.

37. **Комитет вновь ссылается на свою предыдущую рекомендацию (см. CRC/C/BGD/CO/4, пункт 43) и рекомендует государству-участнику наращивать усилия по всестороннему гарантированию справедливого доступа к соответствующей информации для всех детей, особенно для живущих в условиях бедности и в сельских районах, и в соответствии с их возрастом и зрелостью.**

E. Насилие в отношении детей (статьи 19, 24 (пункт 3), 28 (пункт 2), 34, 37 (пункт а)) и 39)

Телесные наказания

38. Комитет с удовлетворением отмечает предоставленную государством-участником информацию о том, что палата Высокого суда при Верховном суде отдала распоряжение запретить телесные наказания детей и ввести в действие закон о запрете телесных наказаний детей во всех учебных заведениях и на рабочих местах. При этом Комитет по-прежнему обеспокоен большим количеством

случаев насилия в семьях, школах и учреждениях, в местах альтернативного и дневного ухода, в пенитенциарных учреждениях и в качестве меры наказания за преступление.

39. Ссылаясь на свое замечание общего порядка № 8 (2006 год) о праве ребенка на защиту от телесных наказаний и других жестоких или унижающих достоинство видов наказания, Комитет настоятельно призывает государство-участник развивать позитивные, ненасильственные и активные формы воспитания детей и поддержания дисциплины, осуществлять программы повышения осведомленности о таком запрете и создавать механизмы для его соблюдения. Комитет также рекомендует активизировать профессиональную подготовку должностных лиц, ответственных за юридическое осуществление прав детей.

Жестокое обращение и пренебрежение

40. Комитет принимает к сведению установление в 2011 году линии помощи детям для удовлетворения чрезвычайных потребностей детей, пострадавших от жестокого обращения и пренебрежения. При этом он вновь обеспокоен сообщениями о случаях проявления в государстве-участнике насилия и жестокого обращения в отношении детей, включая сексуальное надругательство и пренебрежение, в государственных и частных учреждениях, семьях, учреждениях по альтернативному уходу, школах и общинах, а также о том, что сообщения о случаях подобного обращения по-прежнему поступают далеко не всегда. Кроме того, Комитет озабочен нехваткой информации о целом ряде случаев жестокого обращения и пренебрежения в отношении детей, которые расследовались и привели к судебному разбирательству.

41. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять жесткие меры по эффективному пресечению жестокого обращения и пренебрежения в отношении детей и с этой целью:

а) ускорить процесс распространения линии помощи детям по всей территории страны благодаря выделению достаточных кадровых, технических и финансовых ресурсов;

б) устранить культурные табу, препятствующие подаче жалоб на насилие, жестокое обращение и пренебрежение, и проводить в жизнь всеобъемлющую стратегию информирования широкой общественности о недопустимости насилия и надругательства в любых условиях;

в) разработать учебные материалы по данной теме, проводить соответствующую подготовку педагогов и принимать меры к тому, чтобы дети с раннего возраста обучались на основе принципа недопустимости насилия и жестокого обращения;

г) создать независимый механизм, в который дети могли бы направлять жалобы на все формы насилия, жестокого обращения и пренебрежения;

е) проводить эффективные расследования сообщений о случаях жестокого обращения и пренебрежения в отношении детей, преследовать виновных в судебном порядке и назначать им соответствующие меры наказания, а также сообщать о таких случаях в следующем периодическом докладе.

Сексуальная эксплуатация и сексуальные злоупотребления

42. Комитет глубоко обеспокоен ростом общих масштабов проституции, а также тем, что запрет на занятие проституцией применяется только к детям моложе 10 лет.

43. Комитет рекомендует государству-участнику запретить и криминализовать вовлечение детей в занятие проституцией и все формы эксплуатации и принять меры по предупреждению такой эксплуатации, следить за осуществлением таких мер и обеспечивать реабилитацию жертв и оказание им помощи.

Вредная практика

44. Комитет серьезно озабочен тем, что, хотя установленный минимальный брачный возраст составляет 21 год для юношей и 18 лет для девушек, в государстве-участнике по-прежнему широко распространены детские браки, особенно замужество девочек.

45. Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечивать соблюдение минимального брачного возраста, предусмотренного в Законе о детях. Он также рекомендует государству-участнику:

а) разработать для домохозяйств, местных властей, религиозных лидеров, судей и прокуроров просветительские кампании и программы, посвященные проблемам пагубного воздействия ранних браков на физическое и психическое здоровье и благосостояние девочек;

б) создать механизмы защиты жертв детских и принудительных браков, которые подают жалобу;

в) в свете совместной общей рекомендации № 31 Комитета о ликвидации дискриминации в отношении женщин/замечания общего порядка № 18 Комитета по правам ребенка о пагубных видах практики (2014 год) принимать активные меры по прекращению пагубных для детей видов практики в государстве-участнике.

Е. Семейное окружение и альтернативный уход (статьи 5, 9–11, 18 (пункты 1 и 2), 20–21, 25 и 27 (пункт 4))

Семейное окружение

46. Комитет приветствует введение в действие через Закон о детях положения об упрощении охвата родителей программами оказания консультационных услуг, а также финансовой и иной помощи для предотвращения необоснованного помещения в учреждения детей, находящихся в уязвимом положении. При этом он обеспокоен незначительной численностью сотрудников службы пробации и социальных работников, призванных выполнять эту задачу. Кроме того, он по-прежнему озабочен положением детей из семей с одним родителем и семей, относящихся к обездоленным и маргинальным группам.

47. Комитет вновь ссылается на свою предыдущую рекомендацию (см. CRC/C/BGD/CO/4, пункт 52) и призывает государство-участник наращивать объем ресурсов, выделяемых на поддержку семьи, в частности семей с одним родителем, и предоставлять достаточные кадровые, технические и финансовые ресурсы для содействия семьям и профилактической социальной работы в общинах.

Дети, лишенные семейного окружения

48. Комитет с удовлетворением отмечает, что в Законе о детях вновь утверждается, что при принятии решений, касающихся помещения ребенка в учреждение, приоритетное внимание уделяется вариантам семьи или расширенной семьи, если они соответствуют наилучшим интересам ребенка. В то же время он обеспо-

коен по-прежнему широкими масштабами распространения практики помещения детей в учреждения и тяжелыми условиями жизни многих детей, помещенных в центры по альтернативному уходу. Кроме того, Комитет озабочен отсутствием независимого механизма для рассмотрения жалоб детей, помещенных в центры по альтернативному уходу, а также сообщениями о ряде случаев проявления насилия в учреждениях.

49. Обращая внимание государства-участника на Руководящие указания по альтернативному уходу за детьми, Комитет подчеркивает, что финансовая и материальная бедность или условия, которые непосредственно и исключительно обусловлены такой бедностью, никогда не должны служить единственным обоснованием для лишения ребенка родительского ухода и помещения его в учреждение по альтернативному уходу или для воспрепятствования социальной реинтеграции ребенка. В этой связи Комитет рекомендует государству-участнику:

а) поддерживать и облегчать, когда это возможно, семейный уход за детьми в целях сокращения масштабов помещения детей в учреждения;

б) обеспечивать периодический пересмотр решений о помещении детей в приемные семьи и учреждения и контролировать качество ухода за детьми в этих условиях, в частности путем обеспечения доступных механизмов отчетности, мониторинга и пресечения ненадлежащего обращения с детьми;

в) обеспечить выделение центрам по альтернативному уходу и службам защиты детей надлежащих кадровых, технических и финансовых ресурсов для оказания максимально возможного содействия реабилитации и социальной реинтеграции проживающих в них детей.

Дети, находящиеся в тюрьмах со своими матерями

50. Комитет обеспокоен положением детей, которые находятся в тюрьме вместе с матерями, в частности из-за отсутствия услуг по уходу за ребенком и антисанитарных условий.

51. Комитет рекомендует государству-участнику стараться, когда это возможно, использовать меры, альтернативные тюремному заключению беременных женщин и матерей с малолетними детьми, а также обеспечивать надлежащие условия жизни для детей, которые находятся в тюрьме вместе с матерями.

G. Инвалидность, базовое медицинское обслуживание и социальное обеспечение (статьи 6, 18 (пункт 3), 23, 24, 26, 27 (пункты 1–3) и 33)

Дети-инвалиды

52. С удовлетворением отмечая усилия государства-участника по созданию онлайн-базы данных для хранения данных и информации о взрослых и детях, страдающих инвалидностью, и по представлению докладов, используемых при разработке планов и программ, Комитет обеспокоен:

а) нехваткой в государстве-участнике надежных дезагрегированных данных о детях-инвалидах;

b) отсутствием отдельной информации об инициативах и программах по реабилитации и реинтеграции детей-инвалидов, особенно в интересах детей, подвергающихся множественным и взаимосвязанным формам дискриминации;

c) сохраняющимися проявлениями негативного отношения и дискриминации к детям-инвалидам;

d) лишением большого числа детей-инвалидов возможности получения образования, недоступностью большинства школ для детей-инвалидов и отсутствием в них адаптированного обучения;

e) тем фактом, что дети-инвалиды сталкиваются с серьезными препятствиями при доступе к соответствующим социальным и медицинским услугам.

53. Ссылаясь на свое замечание общего порядка № 9 (2006 год) о правах детей-инвалидов, Комитет настоятельно призывает государство-участник применять к проблеме инвалидности правозащитный подход, выработать комплексную стратегию интеграции детей-инвалидов и:

a) ускорить формирование онлайн-базы данных о взрослых и детях, страдающих инвалидностью, и принять иные необходимые меры;

b) разработать эффективную систему диагностики инвалидности, которая необходима для реализации соответствующих стратегий и программ в интересах детей-инвалидов, включая программы реабилитации и реинтеграции детей, подвергающихся множественным и взаимосвязанным формам дискриминации;

c) проводить для должностных лиц, общественности и семей просветительские кампании для борьбы с общественным неприятием и ущемлением детей-инвалидов и для поощрения позитивного отношения к таким детям;

d) разработать всеобъемлющие меры по развитию инклюзивного образования и обеспечить приоритетность такого образования над помещением детей в специализированные заведения и классы;

e) готовить специализированных преподавателей и специалистов по инклюзивному образованию и вверять им смешанные классы, обеспечивающие индивидуальный подход и надлежащее внимание к детям, испытывающим трудности при обучении;

f) принять срочные меры к тому, чтобы обеспечить доступность школ и адаптацию образовательных услуг к потребностям детей;

g) принять незамедлительные меры по обеспечению детям-инвалидам доступа к медицинскому обслуживанию, включая программы ранней диагностики и вмешательства.

Охрана здоровья и медицинское обслуживание

54. Комитет с удовлетворением отмечает инициативы, предпринятые государством-участником в 2013 году, а именно разработку национальной политики в области иммунизации, открытие специального подразделения по уходу за больными новорожденными и принятие законов об обогащении растительного масла и о запрете продажи заменителей материнского молока. Однако он по-прежнему озабочен тем, что лишь треть женщин получает квалифицированные акушерские услуги, а также наличием региональных диспропорций в предоставлении медицинского обслуживания. Комитет также обеспокоен масштабами распространения анемии и недоедания среди детей, особенно в трущобных поселениях и сельских районах.

55. Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 15 (2013 год) о праве ребенка на пользование наиболее совершенными услугами системы здравоохранения и рекомендует государству-участнику:

а) выделять учреждениям здравоохранения во всех регионах и уездах достаточные финансовые и кадровые ресурсы с целью устранения региональных диспропорций в предоставлении медицинского обслуживания;

б) проводить в жизнь и соблюдать на практике Техническое руководство по применению правозащитного подхода к осуществлению политики и программ сокращения и исключения предотвратимой смертности и заболеваемости среди детей в возрасте до пяти лет (A/HRC/27/31) и уделять повышенное внимание проблемам анемии и недоедания, особенно в сельских, отдаленных и трущобных районах;

в) разработать и проводить политику усовершенствования инфраструктуры здравоохранения и активизировать программы профессиональной подготовки медицинских работников всех категорий.

Здоровье подростков

56. Отмечая принятие всеобъемлющего плана действий в области репродуктивного и сексуального здоровья подростков на 2011–2016 годы, Комитет обеспокоен широкими масштабами распространения подростковой беременности и отсутствием медицинских услуг, ориентированных на подростков, а также инфраструктуры и услуг по гигиене менструального цикла.

57. Ссылаясь на свое замечание общего порядка № 4 (2003 год) о здоровье и развитии подростков в свете Конвенции, Комитет рекомендует государству-участнику:

а) принять всеобъемлющую политику в области сексуального и репродуктивного здоровья подростков и обеспечить включение материалов по сексуальному и репродуктивному здоровью в программу обязательного школьного образования для девочек и мальчиков подросткового возраста, уделяя при этом особое внимание профилактике ранней беременности и инфекционных заболеваний, передаваемых половым путем;

б) расширить доступ к медицинскому обслуживанию, ориентированному на подростков;

в) повышать в школах и общинах осведомленность о способах улучшения личной гигиены наряду с обеспечением доступа к инфраструктуре и услугам по гигиене менструального цикла.

58. Комитет вновь выражает озабоченность в связи с нехваткой надлежащей инфраструктуры и консультационных услуг по вопросам психического здоровья подростков (см. CRC/C/BGD/CO/4, пункт 63) и заявляет о своей обеспокоенности сообщениями о росте числа подростковых самоубийств.

59. Комитет рекомендует государству-участнику принять срочные меры по наращиванию усилий, направленных на предупреждение самоубийств среди детей и молодежи, в частности путем расширения системы услуг по психологическому консультированию и социальных работников в школах и общинах, а также обеспечить наличие у специалистов, работающих с детьми, соответствующей подготовки по вопросам выявления и устранения склонностей к самоубийству и проблем с психическим здоровьем.

Наркомания и токсикомания

60. Комитет по-прежнему обеспокоен ростом масштабов наркомании и токсикомании среди детей и отсутствием услуг по предупреждению указанных видов зависимости, ориентированных на потребности таких детей.

61. Комитет рекомендует государству-участнику предоставлять детям и подросткам точную и объективную информацию и обучение жизненным навыкам в области предупреждения наркомании и токсикомании, включая злоупотребление табаком и алкоголем и особенно употребление тяжелых наркотиков, а также вдыхание паров клея и растворителей, благодаря реализации программ в государственных школах и проведению кампаний в средствах массовой информации, и защищать детей от воздействия вредных видов дезинформации и моделей поведения. Комитет также рекомендует государству-участнику разработать для детей и молодежи доступные анонимные программы лечения от наркомании и токсикомании и услуги по сокращению ущерба, наносимого такой зависимостью.

ВИЧ/СПИД

62. Комитет по-прежнему обеспокоен почти 25-процентным ростом числа новых случаев заражения ВИЧ/СПИДом за период 2001–2011 годов и недостаточностью мер, принятых государством-участником для эффективной борьбы с этой пандемией. Комитет также озабочен отсутствием разъяснительных мероприятий среди подростков через имеющиеся службы по борьбе с ВИЧ/СПИДом или мероприятий по созданию специализированных служб.

63. Ссылаясь на свое замечание общего порядка № 3 (2003 год) о ВИЧ/СПИДе и правах ребенка, Комитет рекомендует государству-участнику:

а) развивать имеющиеся механизмы предупреждения передачи ВИЧ/СПИДа от матери к ребенку и разработать план принятия эффективных профилактических мер;

б) улучшить последующее лечение инфицированных ВИЧ/СПИДом матерей и их младенцев в целях обеспечения ранней диагностики и скорейшего начала терапии;

в) улучшить доступ к антиретровирусной терапии и профилактике для ВИЧ-инфицированных беременных женщин и расширить их охват;

д) расширить доступ к качественным и адаптированным к возрасту медицинским услугам в сферах борьбы с ВИЧ/СПИДом и сексуального и репродуктивного здоровья.

Уровень жизни

64. Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что существующие программы социальной защиты, направленные на сокращение масштабов детской бедности, не ориентированы в достаточной степени на ликвидацию факторов уязвимости и лишений, характерных для детей определенного возраста. Кроме того, он озабочен ограниченностью доступа к безопасной питьевой воде и адекватным санитарным услугам, особенно в сельских и трущобных районах.

65. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для борьбы с бедностью и ликвидации дисбалансов между городом и селом, социальных и иных диспропорций в уровне жизни детей, в частности с помощью мер социальной защиты и целевых программ для детей и семей, которые особенно подвержены бедности, и уделять приоритетное внимание обеспечению безопасной питьевой водой и экологичными санитарными услугами.

Н. Образование, досуг и культурная деятельность (статьи 28–31)

Образование, включая профессионально-техническую подготовку и профориентацию

66. Комитет приветствует состоявшееся в 2010 году принятие Национальной политики в области образования, но при этом он обеспокоен:

- а) ограниченными масштабами реализации этой политики ввиду недостатка надлежащих ресурсов;
- б) качеством образования, в частности в медресе, которое не соответствует национальным стандартам;
- в) недостаточным доступом к образованию для детей-беженцев;
- г) низкими стипендиями, которые назначает детям государство-участник;
- е) сохраняющимися уровнями школьного отсева из-за необходимости внесения платы за обучение и других расходов, таких, как приобретение учебников и школьной формы, проявлений насилия и домогательств по дороге в школу, из школы и в самой школе, а также из-за отсутствия санитарной инфраструктуры, раздельной для мальчиков и девочек и доступной для детей-инвалидов.

67. Ссылаясь на свои предыдущие рекомендации (см. CRC/C/BGD/CO/4, пункт 75) и на свое замечание общего порядка № 1 (2001 год) о целях образования, Комитет настоятельно призывает государство-участник:

- а) увеличить объем бюджетных ассигнований на образование и осуществление Национальной политики в области образования;
- б) обеспечить доступность образования для всех детей в государстве-участнике, в том числе для детей-просителей убежища и детей-беженцев;
- в) устранить препятствия, с которыми столкнулись дети, вынужденные оставить учебу, в частности прямые и косвенные расходы на образование, проявление насилия, особенно в отношении девочек, пагубная традиционная практика и негативное отношение к детям, находящимся в уязвимом положении, включая детей-инвалидов, безнадзорных детей, детей-беженцев и детей из групп меньшинств;
- г) принять необходимые меры для улучшения доступности и качества образования, включая предоставление стипендий, и обеспечить высококачественную профессиональную подготовку преподавателей, уделяя при этом особое внимание сельским районам;
- е) обеспечить гарантии того, что школы остаются безопасной и спокойной средой для обучения и личностного развития каждого ребенка благодаря преследованию за проявления насилия и сексуального надругательства над детьми;
- ф) разработать и развивать программу высококачественной профессиональной подготовки для всех детей и подростков, в частности для детей и подростков, которые оставили школу, и укреплять программы обучения для детей, особенно в сельских и отдаленных районах.

Отдых, досуг, рекреационные и культурные мероприятия и художественное творчество

68. Комитет с удовлетворением отмечает, что в число целей Национальной политики в интересах детей входят участие детей в культурных мероприятиях и художественном творчестве и предоставление соответствующих и равных возможностей для спорта, физической активности и культурных, рекреационных и развлекательных мероприятиях. При этом он вновь выражает озабоченность в связи с ограниченным числом объектов для досуга, рекреационных и культурных мероприятий для детей всех возрастов, в том числе игровых площадок и спортивных объектов (см. CRC/C/BGD/CO/4, пункт 76).

69. Ссылаясь на свое замечание общего порядка № 17 (2013 год) о праве ребенка на отдых, досуг, игры, рекреационную деятельность, культурную жизнь и художественное творчество, Комитет напоминает государству-участнику о праве детей на отдых, досуг и культурную деятельность и рекомендует ему выделять все необходимые кадровые, технические и финансовые ресурсы на проведение мероприятий по поощрению и облегчению игровой активности детей и других самостоятельных видов деятельности в общественных местах, школах, детских учреждениях и на дому.

I. Специальные меры защиты (статьи 22, 30, 32, 33, 35, 36, 37 (пункты b)–d)) и 38–40)

Дети – просители убежища, дети-беженцы и несопровождаемые дети

70. Комитет приветствует состоявшееся в 2013 году принятие Национальной стратегии в отношении беженцев из Мьянмы и не имеющих документов граждан Мьянмы, в которой впервые признается, что не имеющие документов представители народности рохингья из штата Ракхайн на севере Мьянмы, которые в настоящее время находятся в Бангладеш и значительную часть которых составляют дети, бежали от преследования и нуждаются в гуманитарной помощи. Однако, несмотря на решение о выдаче свидетельств о рождении детям, родившимся на территории двух лагерей беженцев в государстве-участнике, Комитет обеспокоен тем, что дети-беженцы, которые родились вне этих лагерей, лишены свидетельств о рождении и имеют ограниченный доступ к основным услугам, образованию и отдыху. Он также озабочен сообщениями о том, что дети – просители убежища народности рохингья из Мьянмы и их семьи, как правило, заключаются под стражу за незаконный въезд на территорию государства-участника.

71. Ссылаясь на свое замечание общего порядка № 6 (2005 год) об обращении с несопровождаемыми и разлученными детьми за пределами страны их происхождения, Комитет рекомендует государству-участнику:

а) обеспечить регистрацию рождения и доступ к основным правам – таким, как право на здоровье и право на образование, – всем детям народности рохингья и их семьям, находящимся на территории государства-участника, независимо от их правового статуса;

б) освободить детей – просителей убежища и детей-беженцев, которые находятся в центрах задержания, и обеспечить им доступ к Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев;

в) принять меры к тому, чтобы несопровождаемые и разлученные дети, дети-беженцы и дети – просители убежища не содержались под стражей

за незаконный въезд в государство-участник или за незаконное пребывание на его территории;

d) предоставить несопровождаемым и разлученным детям, детям-беженцам и детям – просителям убежища право просить убежища и оставаться в государстве-участнике до завершения процедуры рассмотрения их ходатайства;

e) рассмотреть вопрос о присоединении к Конвенции о статусе беженцев 1951 года и Протокола к ней 1967 года.

Дети из числа меньшинств или коренных народов

72. Комитет обеспокоен тем, что дети из групп меньшинств, в частности дети далитов и дети из коренного населения, сталкиваются с дискриминацией и насилием и не имеют доступа к качественному образованию, в частности к образованию на своем родном языке. Кроме того, Комитет озабочен отсутствием признания со стороны государства-участника коренной самобытности этнических групп адиваси.

73. Ссылаясь на свое замечание общего порядка № 11 (2009 год) о детях из числа коренных народов и их правах согласно Конвенции, Комитет рекомендует государству-участнику:

a) принять все необходимые меры для защиты детей из числа меньшинств и коренных народов от дискриминации и насилия;

b) ввести стандартную систему сбора и анализа данных о детях из числа меньшинств и коренных народов по всем сферам, которые охватываются Конвенцией и факультативными протоколами к ней;

c) принять всеобъемлющие меры, включая позитивные меры по обеспечению детям из числа меньшинств и коренных народов возможности пользоваться всеми своими правами, в частности в областях здравоохранения и образования.

Экономическая эксплуатация, включая детский труд

74. Принимая к сведению состоявшееся в 2010 году принятие Документа о политике искоренения детского труда, согласно которому минимальный возраст для трудовой деятельности составляет 14 лет, а привлечение детей моложе 18 лет к выполнению опасных видов работ запрещается, Комитет по-прежнему обеспокоен слабым и недостаточным применением законодательства о детском труде. Наряду с этим он озабочен большим числом детей, которые заняты выполнением различных работ, причем многие из них – в опасных условиях, а также на работах по дому, где они уязвимы от насилия и сексуального надругательства.

75. Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить применение своего национального законодательства и принять меры к тому, чтобы детский труд, в том числе в неформальном секторе и на семейных предприятиях, полностью соответствовал международным стандартам, касающимся возраста, рабочего времени, условий труда, образования и здравоохранения, а также обеспечить всестороннюю защиту детей от всех форм сексуального, физического и психологического домогательства. Комитет также рекомендует государству-участнику:

a) ввести программы по реинтеграции в основную систему образования, в частности, детей, занимавшихся трудовой деятельностью или нужда-

ющихся в помощи, в рамках Международной программы по искоренению детского труда Международной организации труда;

b) повысить уровень соблюдения трудового законодательства путем создания инспекций по труду, в том числе в неформальном секторе, и принимать меры по привлечению к ответственности любого лица, нарушившего законодательство о детском труде;

c) искоренять глубинные причины экономической эксплуатации посредством наращивания усилий по борьбе с бедностью;

d) рассмотреть вопрос о ратификации Конвенции Международной организации труда о труде домашних работников от 2011 года (№ 189).

Безнадзорные дети

76. Приветствуя программу государства-участника, предусматривающую минимальный комплекс услуг по защите детей в городских трущобах, Комитет вновь выражает озабоченность (см. CRC/C/BGD/CO/4, пункт 84) в связи с большим числом детей, живущих и работающих на улице, и с их уязвимостью от ряда существующих рисков, включая наркоманию, сексуальное надругательство и экономическую эксплуатацию.

77. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) проводить систематическую оценку условий жизни безнадзорных детей для получения точного представления об истоках и масштабах этого явления;

b) разработать и проводить в жизнь при активном участии самих детей всеобъемлющую политику, направленную на искоренение глубинных причин этого явления, в целях его предупреждения и сокращения его масштабов;

c) в координации с неправительственными организациями предоставлять безнадзорным детям необходимую защиту, включая доступ к питанию и крову, надлежащее медицинское обслуживание, возможность посещения школы и доступ к другим социальным службам, а также защиту от наркомании, сексуального надругательства и экономической эксплуатации;

d) содействовать реализации программ воссоединения семей, когда это соответствует наилучшим интересам ребенка;

e) выделить все кадровые, технические и финансовые ресурсы, которые необходимы для осуществления политики и программ в интересах безнадзорных детей.

Торговля детьми, их незаконный провоз и похищение

78. Комитет с удовлетворением отмечает введение в действие Закона о предупреждении и пресечении торговли людьми, а также включение курса развития жизненных навыков в сфере репродуктивного здоровья подростков, в том числе в связи с сексуальным надругательством и сексуальной эксплуатацией, в качестве элемента школьной программы для учащихся 6–10 классов. При этом он по-прежнему обеспокоен сохраняющейся торговлей детьми и эксплуатацией детей в государстве-участнике.

79. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) создать комплексный и системный механизм сбора данных о торговле детьми, их незаконном провозе и похищении и обеспечить при этом разбивку данных, в частности, по полу, возрасту, национальному и этническому происхождению, географическому району, проживанию в городах или в сельской местности, по принадлежности к коренному народу и социально-экономическому положению с уделением особого внимания детям, находящимся в наиболее уязвимом положении;

б) проводить информационно-просветительские мероприятия для повышения осведомленности родителей и детей о рисках, связанных как с внутренней, так и с международной торговлей людьми;

в) и далее укреплять сотрудничество со странами Южной Азии в борьбе с межгосударственной торговлей детьми, в том числе посредством заключения двусторонних и многосторонних соглашений.

Отправление правосудия в отношении несовершеннолетних

80. Комитет приветствует реформу системы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, которая предусматривает установление верхнего возрастного предела для ювенальной юстиции на уровне 18 лет, назначение в каждом полицейском участке специального сотрудника по делам несовершеннолетних и открытие в каждом районе суда по делам несовершеннолетних. Однако Комитет обеспокоен тем, что из-за больших различий в численности населения между разными районами количество судов по делам несовершеннолетних на душу населения является ограниченным. Комитет вновь выражает озабоченность тем, что минимальный возраст наступления уголовной ответственности (девять лет) остается очень низким (см. CRC/C/BGD/CO/4, пункт 92).

81. Ссылаясь на свое замечание общего порядка № 10 (2007 год) о правах детей в рамках отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, Комитет настоятельно призывает государство-участник привести свою систему отправления правосудия в отношении несовершеннолетних в полное соответствие с Конвенцией и другими соответствующими стандартами. В частности, Комитет настоятельно призывает государство-участник:

а) увеличить число судов по делам несовершеннолетних на душу населения в государстве-участнике;

б) обеспечить надлежащее укомплектование этих новых судов квалифицированными судьями и соответствующим вспомогательным персоналом, особенно сотрудниками служб пробации и социального обеспечения;

в) предоставлять точные и свежие дезагрегированные данные о детях, которые отбывают тюремное заключение или содержатся под стражей до суда, а также о причинах их содержания под стражей;

г) увеличить минимальный возраст наступления уголовной ответственности до стандарта, признанного на международном уровне.

Последующие меры по выполнению предыдущих заключительных замечаний и рекомендаций Комитета по Факультативному протоколу, касающемуся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии

82. Комитет сожалеет об отсутствии информации о положении дел с выполнением его заключительных замечаний от 8 июня 2007 года по первоначальному докладу государства-участника согласно Факультативному протоколу к Конвен-

ции, касающемуся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии (CRC/C/OPSC/BGD/CO/1), и настоятельно призывает государство-участник, в частности, обеспечить запрещение торговли детьми во всех случаях, перечисленных в пункте 1 а) статьи 3 Факультативного протокола, и принять и соблюдать отдельный закон, предусматривающий надлежащее определение и преследование детской порнографии и детской проституции в соответствии с пунктом 1) b) и c) статьи 3 Факультативного протокола.

Последующие меры по выполнению предыдущих заключительных замечаний и рекомендаций Комитета по Факультативному протоколу, касающемуся участия детей в вооруженном конфликте

83. Комитет сожалеет об отсутствии информации о положении дел с выполнением его заключительных замечаний от 27 января 2006 года по первоначальному докладу государства-участника согласно Факультативному протоколу к Конвенции, касающемуся участия детей в вооруженном конфликте (CRC/C/OPAC/BGD/CO/1), и настоятельно призывает государство-участник, в частности, обеспечить, чтобы ни один ребенок моложе 16 лет не был принят на службу в армию или органы полиции, путем введения и систематического применения процедур проверки возраста добровольцев на основе объективных элементов, таких, как свидетельство о рождении и школьный аттестат, а в случае отсутствия документов – путем медицинского освидетельствования для установления точного возраста ребенка.

Ж. Ратификация Факультативного протокола, касающегося процедуры сообщений

84. В целях дальнейшего содействия осуществлению прав детей Комитет рекомендует государству-участнику ратифицировать Факультативный протокол, касающийся процедуры сообщений.

К. Ратификация международных договоров по правам человека

85. В целях дальнейшего содействия осуществлению прав детей Комитет рекомендует государству-участнику ратифицировать основные договоры по правам человека, к которым оно еще не присоединилось, а именно Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений, Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах, второй Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленный на отмену смертной казни, Факультативный протокол к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах и Факультативный протокол к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания.

Л. Сотрудничество с региональными органами

86. Комитет рекомендует государству-участнику сотрудничать, в частности, с Комиссией по поощрению и защите прав женщин и детей Ассоциации государств Юго-Восточной Азии.

IV. Выполнение рекомендаций и представление докладов

A. Последующие меры и распространение информации

87. Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры для обеспечения всестороннего выполнения рекомендаций, содержащихся в настоящих заключительных замечаниях. Комитет также рекомендует обеспечить широкое распространение на языках страны пятого периодического доклада, письменных ответов государства-участника на список вопросов и настоящих заключительных замечаний.

B. Следующий доклад

88. Комитет предлагает государству-участнику представить в одном документе свои шестой и седьмой периодические доклады к 1 марта 2021 года и включить в них информацию об осуществлении настоящих заключительных замечаний. Этот объединенный доклад должен быть составлен с соблюдением согласованных Комитетом руководящих принципов представления докладов, принятых 31 января 2014 года (CRC/C/58/Rev.3), и не должен превышать 21 200 слов (см. резолюцию 68/268 Генеральной Ассамблеи, пункт 16). В случае представления доклада, объем которого превышает установленное ограничение, государству-участнику будет предложено сократить доклад в соответствии с вышеупомянутой резолюцией. Если государство-участник будет не в состоянии пересмотреть и вновь представить доклад, то перевод доклада для его последующего рассмотрения договорным органом не может быть гарантирован.

89. Комитет также предлагает государству-участнику представить базовый документ объемом не более 42 400 слов в соответствии с требованиями в отношении подготовки общего базового документа, предусмотренными в согласованных руководящих принципах представления докладов международным договорным органам по правам человека (см. HRI/GEN/2/Rev.6, глава I), и с пунктом 16 резолюции 68/268 Генеральной Ассамблеи.